



CARBOTECNIA N-S COLZA

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV (KBÚ)

ODDIEL 1. IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI/PODNIKU

1.1. Identifikátor produktu: CARBOTECNIA N-S COLZA

1.2. Relevantné identifikované použitie látky alebo zmesi a použitie, ktoré sa neodporúča:

Relevantné identifikované použitie: Ako hnojivo v poľnohospodárstve.

Použitie, ktoré sa neodporúča: Žiadne.

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov:

Výrobca/dodávateľ: CARBOTECNIA S.L.

Adresa: C\Princesa, 25, 1^o, 5

ID štátu/PSČ/mesto: Španielsko/28008/Madrid

Telefón: (+34) 911 403 302

Mail (kompetentná osoba): carbotecnia@carbotecnia.com

1.4. Núdzové telefónne číslo:

Kontaktujte: (+34) 91 562 04 20 (Národné toxikologické informačné centrum Španielska) (nonstop).

ODDIEL 2. IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi.

2.1.1. Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]:

Žiadna

2.1.2. Doplňujúce informácie:

Úplné znenie výstražných upozornení je uvedené v ODDIELE 16.

2.2. Prvky označovania.

Výstražné slovo: Žiadna

Výstražné upozornenia: Žiadna

Bezpečnostné upozornenia: P102, P270 (úplné znenia v ODDIELE 16).

CARBOTECNIA



Staráme sa o vaše rastliny od koreňov až po plody

CARBOTECNIA S.L., ZÁVOD: POLÍGONO INDUSTRIAL C/IX, 13200 MANZANARES (CIUDAD REAL) Španielsko T. (+34)926613242 www.carbotecnia.com
CENTRÁLA: C/ Princesa nº 25. 1^o Nº 5 28008 Madrid





CARBOTECNIA N-S COLZA

ODDIEL 3. ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

Zmesi: Zmes na báze solí dusíka a síry.

Dusík (N) celkovo:	15 % hmotnosti (w/w)
Síra (SO ₃) celkovo:	7 % hmotnosti (w/w)

ODDIEL 4. OPATRENIA PRVEJ POMOCI

4.1. Opis opatrení prvej pomoci.

Všeobecné informácie: Produkt nie je nebezpečný.

Po vdýchnutí: Pri vdýchnutí premiestnite osobu na čerstvý vzduch a ak príznaky pretrvávajú, kontaktujte lekára.

Po kontakte s pokožkou: Umývajte veľkým množstvom vody aspoň 15 minút. Dlhodobý kontakt s pokožkou môže spôsobiť začervenanie alebo dermatitídu.

Po kontakte s očami: Ak používate kontaktné šošovky, čo najskôr si ich vyberte. Ihneď vyplachujte veľkým množstvom vody aspoň 15 minút a vyhľadajte lekársku pomoc.

Po požití: Vypite veľké množstvo vody. Nevyvolávajte vracanie. Navštívte lekára.

Vlastná ochrana poskytovateľa prvej pomoci: Ochranné okuliare.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky.

Príznaky: Prejdite na ODDIEL 11.

Účinky: Môže spôsobiť podráždenie pokožky a očí.

ODDIEL 5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

5.1. Hasiace prostriedky.

Vhodné hasiace prostriedky: Pena, suchý prášok, oxid uhličitý a vodný postrek.

Nevhodné hasiace prostriedky: Nie sú známe, hoci voda by mohla byť menej vhodná, keďže ide o produkt na báze vody, najmä ak sa používa vo veľkých objemoch a pri zvýšenom tlaku.

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi.

Nebezpečné produkty spaľovania: Pri požiari môžu vznikať toxické výpary (CO_x).

5.3. Rady pre požiarnikov.

Špeciálne ochranné prostriedky pre požiarnikov: Noste samostatný dýchací prístroj a ochranný odev proti chemikáliám.

CARBO
TECNIA



Staráme sa o vaše rastliny od koreňov až po plody

CARBOTECNIA S.L., ZÁVOD: POLÍGONO INDUSTRIAL C/IX, 13200 MANZANARES (CIUDAD REAL) Španielsko T. (+34)926613242 www.carbotecnia.com

CENTRÁLA: C/ Princesa nº 25. 1º 5 28008 Madrid





CARBOTECNIA N-S COLZA

CARBO
TECNIA

ODDIEL 6. OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOĽNENÍ

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy.

6.1.1. Pre iný ako pohotovostný personál.

Ochranné prostriedky: Používajte rukavice proti chemikáliám, ochranné okuliare a vhodný odev.

Núdzové postupy: Nie sú potrebné, ak berieme do úvahy povahu produktu, aj keď sa odporúča udržiavať zónu dobre vetranú.

6.1.2. Pre záchranné zložky.

Nie sú potrebné dodatočné opatrenia k opatreniam, ktoré sú uvedené v ODDIELE 6.1.1.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie.

Aj keď pri náhodnom uvoľnení nie je potrebné prijať osobitné opatrenia, zabráňte preniknutiu do povrchových vôd, do pôdy/podložia alebo do kanalizácie.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie.

6.3.1. Na zabránenie šíreniu: Na tento účel môže byť použitý akýkoľvek vhodný absorpčný materiál (pôda, piesok alebo akýkoľvek absorpčný materiál pre nehorľavé chemikálie).

6.3.2. Na vyčistenie: Na tento účel použite adekvátne absorpčné materiály (pôda, piesok alebo akýkoľvek absorpčný materiál pre nehorľavé chemikálie), a vyhodte ich do vhodnej nádoby. Potom zónu umyte veľkým množstvom vody.

6.3.3. Ďalšie informácie: Odporúča sa čo najskôr vyčistiť uniknutú látku, aby sa zabránilo jej preniknutiu do priestoru.

6.4. Odkaz na iné oddiely: ODDIELY 8 a 13.

ODDIEL 7. ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE

7.1. Preventívne opatrenia na bezpečné zaobchádzanie.

Ochranné opatrenia:

- Pre osobnú ochranu pozri ODDIEL 8. Používajte osobné ochranné prostriedky.
- Kvapaliny sa musia prenášať v pevných zariadeniach, na dobre vetraných miestach a s použitím kontrolných drenážnych systémov.
- Dodržiavajte miestne bezpečnostné a hygienické predpisy.

Protipožiarne opatrenia:

- Tento produkt nie je horľavý. Nie sú potrebné osobitné protipožiarne opatrenia.



Staráme sa o vaše rastliny od koreňov až po plody

CARBOTECNIA S.L., ZÁVOD: POLÍGONO INDUSTRIAL C/IX, 13200 MANZANARES (CIUDAD REAL) Španielsko T. (+34)926613242 www.carbotecnia.com
CENTRÁLA: C/ Princesa nº 25. 1ª Nº 5 28008 Madrid





CARBOTECNIA N-S COLZA

Opatrenia na zabránenie vzniku aerosólov a prachu:

- Neočakáva sa tvorba aerosólov ani prachu.

Opatrenia na ochranu životného prostredia:

- Zabráňte rozliatiu tak, že produkt budete uschovávať v dostatočnej vzdialenosti od kanalizácie.

Rady v oblasti všeobecnej pracovnej hygieny:

- V manipulačných priestoroch je úplne zakázané fajčenie, konzumácia jedla a pitie nápojov.
- Pred prestávkami a na konci pracovného dňa si umyte ruky.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie.

Technické opatrenia a podmienky skladovania:

- Uschovávajúte na uzavretom, bezpečnom a suchom mieste s dostatkom čerstvého vzduchu a uschovávajúte mimo dosahu detí, zvierat a nepovolaného personálu.
- Skladovacie priestory musia byť chránené, vetrané a vybavené drenážnym systémom.
- Neskladujte v blízkosti silne kyslých ani alkalických produktov.
- Udržujte teplotu v rozsahu od 5 do 40 stupňov Celzia.

Nádoby:

- Uchovávajúte originálne nádoby/používajte originálne nádoby, ktoré sú dobre uzatvorené.

Pravidelne kontrolujte, či nedošlo k ich poškodeniu.

Ďalšie informácie o podmienkach skladovania:

- Nádoby sa musia skladovať vertikálne, s obmedzením množstva nádob naukladaných na seba. Neumiestňujte nad tuhé produkty.
- Produkt uschovávajúte riadne označený.

7.3. Špecifické konečné použitie:

- Tento produkt bol navrhnutý na použitie v poľnohospodárstve.
- Odporúča sa dodržiavať pokyny uvedené na etiketách alebo v technických listoch.
- Pozri ODDIEL 7.1.

ODDIEL 8. KONTROLY EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA

8.1. Kontrolné parametre: Pre tento produkt nie sú známe medzné hodnoty expozície.

8.2 Kontrolы expozície.

8.2.1. Vhodné technické kontroly.

- Pozri ODDIEL 7.
- Na pracovisku zabezpečte dobrú cirkuláciu vzduchu.

8.2.2. Osobné ochranné prostriedky.

CARBO
TECNIA



Staráme sa o vaše rastliny od koreňov až po plody

CARBOTECNIA S.L., ZÁVOD: POLÍGONO INDUSTRIAL C/IX, 13200 MANZANARES (CIUDAD REAL) Španielsko T. (+34)926613242 www.carbotecnia.com
CENTRÁLA: C/ Princesa nº 25. 1ª Nº 5 28008 Madrid





CARBOTECNIA N-S COLZA

8.2.2.1. Ochrana očí a tváre: Ochranné okuliare.

8.2.2.2. Ochrana pokožky.

Ochrana rúk: Rukavice odolné voči chemikáliám, nepriepustné pre kvapaliny.

Iná ochrana pokožky: Odev vhodný na prácu s kvapalnými chemickými produktmi.

Neodporúča sa mať oblečený jednodielny odev.

8.2.2.3. Ochrana dýchacích ciest: Nevyžaduje sa samostatný dýchací systém.

8.2.2.4. Tepelné nebezpečenstvá: Žiadne osobitné opatrenia.

8.2.3. Kontroly environmentálnej expozície.

Pozri ODDIEL 6.

ODDIEL 9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

9.1. Všeobecné informácie

Vzhľad: Bezfarebná až svetlohnedá kvapalina.

Zápach: Charakteristický.

Prahová hodnota zápachu: Nevzťahuje sa.

pH: 3 – 4

Bod topenia/mrazu: Približne 0 °C, keďže ide o produkt na báze vody.

Bod varu: Približne 100 °C, keďže ide o produkt na báze vody.

Bod vzplanutia: Produkt nie je horľavý.

Rýchlosť odparovania: Nie sú dostupné žiadne údaje.

Horľavosť: Nevzťahuje sa.

Horné/dolné limity horľavosti alebo výbušnosti: Produkt nie je horľavý ani výbušný.

Tlak výparov: Nie sú dostupné žiadne údaje.

Hustota výparov: Nie sú dostupné žiadne údaje.

Relatívna hustota: 1,2 - 1,3 g/cm³ (20 °C)

Rozpustnosť: Úplne rozpustný vo vode.

Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda: Nie sú dostupné žiadne údaje.

Teplota samovznietenia: Nevzťahuje sa.

Teplota rozkladu: Nie sú dostupné žiadne údaje.

Viskozita: Nie sú dostupné žiadne údaje.

Výbušné vlastnosti: Nevzťahuje sa, produkt nie je výbušný.

Oxidačné vlastnosti: Nevzťahuje sa, produkt nie je oxidačný.

CARBO
TECNIA



Staráme sa o vaše rastliny od koreňov až po plody

CARBOTECNIA S.L., ZÁVOD: POLÍGONO INDUSTRIAL C/IX, 13200 MANZANARES (CIUDAD REAL) Španielsko T. (+34)926613242 www.carbotecnia.com
CENTRÁLA: C/ Princesa nº 25. 1ª Nº 5 28008 Madrid





CARBOTECNIA N-S COLZA

CARBO
TECNIA

ODDIEL 10. STABILITA A REAKTIVITA

10.1. Reaktivita: Produkt je stabilný pri dodržaní odporúčaných podmienok používania a skladovania. Pozri ODDIEL 7.

10.2. Chemická stabilita: Látka je chemicky stabilná pri dodržaní odporúčaných podmienok skladovania, používania a teploty. Pozri ODDIEL 7.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií: Žiadna nebezpečná reakcia pri zaobchádzaní a skladovaní v súlade s ustanoveniami (pozri ODDIEL 7). Pri zmiešaní so silne alkalickými produktmi môže spôsobiť exotermickú reakciu kyseliny so zásadou.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť: Extrémne teploty, priame slnečné svetlo a silne alkalické produkty.

10.5. Nekompatibilné materiály: Silne alkalické produkty.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu: Pri používaní na určené účely sa nerozkladá. Pri požiari môžu vzniknúť toxické výpary (CO_x).

ODDIEL 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

11.1. Informácie o toxikologických účinkoch.

11.1.1. Akútna toxicita: Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritériá klasifikácie.

11.1.2. Poleptanie/podráždenie pokožky: Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritériá klasifikácie.

11.1.3. Vážne poškodenie/podráždenie očí: Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritériá klasifikácie.

11.1.4. Respiračná alebo kožná senzibilizácia: Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritériá klasifikácie.

11.1.5. Mutagenita zárodočných buniek: Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritériá klasifikácie.

11.1.6. Karcinogenita: Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritériá klasifikácie.

11.1.7. Reprodukčná toxicita: Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritériá klasifikácie.

11.1.8. Zhrnutie hodnotenia CMR vlastností: Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritériá klasifikácie.

11.1.9. Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia: Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritériá klasifikácie.

11.1.10. Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia: Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritériá klasifikácie.

11.1.11. Aspiračná nebezpečnosť: Na základe dostupných údajov nie sú splnené kritériá klasifikácie.



Staráme sa o vaše rastliny od koreňov až po plody

CARBOTECNIA S.L., ZÁVOD: POLÍGONO INDUSTRIAL C/IX, 13200 MANZANARES (CIUDAD REAL) Španielsko T. (+34)926613242 www.carbotecnia.com
CENTRÁLA: C/ Princesa nº 25. 1ª Nº 5 28008 Madrid





CARBOTECNIA N-S COLZA

CARBO
TECNIA

ODDIEL 12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

12.1. Toxicita.

Organizmus	Akútna toxicita (krátkodobá)	Chronická toxicita (dlhodobá)
Ryby	Nie sú dostupné žiadne údaje	Nie sú dostupné žiadne údaje
Kôrovce	Nie sú dostupné žiadne údaje	Nie sú dostupné žiadne údaje
Riasy/ Vodné rastliny	Nie sú dostupné žiadne údaje	Nie sú dostupné žiadne údaje
Iné Organizmy	Nie sú dostupné žiadne údaje	Nie sú dostupné žiadne údaje

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť.

Produkt je úplne biologicky odbúrateľný.

12.3. Bioakumulačný potenciál.

Zdroje dusíka: Neočakáva sa bioakumulácia. Koncentrácia dusíka v konečnom roztoku je nízka, keďže dávka sa odporúča len na prekonanie nedostatku dusíka (odporúča sa dodržiavať dávkovanie uvedené na etiketách a konzultácia s technickým personálom).

Zdroje síry: Neočakáva sa bioakumulácia. Koncentrácia síry v konečnom roztoku je nízka, keďže dávka sa odporúča len na prekonanie nedostatku síry (odporúča sa dodržiavať dávkovanie uvedené na etiketách a konzultácia s technickým personálom).

12.4. Mobilita v pôde.

Vzhľadom na vlastnosti tohto produktu by došlo k rozsiahlej kontaminácii len pri nekontrolovanom rozliatí. Pri bežnej dávke je jeho účinok na pôdu minimálny.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB.

Táto látka nespĺňa REACH kritériá pre PBT/vPvB, príloha XIII.

12.6. Iné nepriaznivé účinky.

Žiadne.

ODDIEL 13. OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

13.1. Metódy spracovania odpadu.

Spôsob „konečného zneškodnenia“ musí byť v súlade s požiadavkami platnej oficiálnej normy. Nemá sa likvidovať spolu s odpadom z domácností, ani sa nemá umožniť, aby sa produkt dostal vo veľkom množstve do kanalizácie alebo do blízkosti vodných tokov. S odpadmi a prázdnyimi nádobami by sa malo nakladať a mali by sa likvidovať v súlade s platnými miestnymi a/alebo vnútroštátnymi zákonmi.



Staráme sa o vaše rastliny od koreňov až po plody

CARBOTECNIA S.L., ZÁVOD: POLÍGONO INDUSTRIAL C/IX, 13200 MANZANARES (CIUDAD REAL) Španielsko T. (+34)926613242 www.carbotecnia.com
CENTRÁLA: C/ Princesa nº 25. 1ª Nº 5 28008 Madrid





CARBOTECNIA N-S COLZA

CARBO
TECNIA

ODDIEL 14. INFORMÁCIE O DOPRAVE

- 14.1. Číslo OSN:** Nevzťahuje sa.
- 14.2. Správne expedičné označenie OSN:** Nevzťahuje sa.
- 14.3. Trieda nebezpečnosti pre dopravu:** Nevzťahuje sa.
- 14.4. Obalová skupina:** Nevzťahuje sa.
- 14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie:** Nevzťahuje sa.
- 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre používateľa:** Neuplatňujú sa žiadne iné opatrenia okrem opatrení, ktoré sú uvedené v ODDIELE 7.

ODDIEL 15. REGULAČNÉ INFORMÁCIE

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia.

Pri vypracovaní tejto KBÚ bolo splnené nariadenie ES 1907/2006 (REACH) a všetky publikované zmeny, najmä nariadenie EÚ č. 453/2010, nariadenie ES 1272/2008 (CLP) a nariadenie ES 2003/2003.

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti.

Pre túto zmes nebolo vykonané hodnotenie chemickej bezpečnosti.

ODDIEL 16. INÉ INFORMÁCIE

16.1. Údaj o zmenách.

Aktuálna verzia tejto KBÚ bola vypracovaná s cieľom zohľadniť hodnotenie rizík vykonané pre tento produkt v zmysle nariadenia 1272/2008 (CLP).

16.2. Skratky a akronymy.

KBÚ: Karta bezpečnostných údajov.

% hmotnosti (w/w): % hmotnosti.

°C: stupne Celzia.

g/cm³: gramy/kubický centimeter.

mg/kg: miligramy/kilogram.

mg/l: miligramy/liter.

CO_x: Oxidy uhlíka.

Kor.: Korozívny.

ATE_{MIX}: Odhad akútnej toxicity zmesi.



Staráme sa o vaše rastliny od koreňov až po plody

CARBOTECNIA S.L., ZÁVOD: POLÍGONO INDUSTRIAL C/IX, 13200 MANZANARES (CIUDAD REAL) Španielsko T. (+34)926613242 www.carbotecnia.com

CENTRÁLA: C/ Princesa nº 25. 1ª Nº 5 28008 Madrid





CARBOTECNIA N-S COLZA

CMR: Karcinogénny, mutagénny a toxický pre reprodukciu.

PBT: Perzistentný, bioakumulatívny a toxický.

vPvB: Veľmi perzistentný a veľmi bioakumulatívny.

OSN: Organizácia spojených národov.

16.3. Bibliografické odkazy a zdroje údajov.

ESIS: Európsky informačný systém o chemických látkach.

IHCP: Inštitút pre ochranu zdravia a spotrebiteľa.

ECHA: Európska chemická agentúra.

16.4. Klasifikácia a postup použitý na určenie klasifikácie zmesi podľa nariadenia ES č. 1272/2008

[CLP]:

Tento produkt nie je zaradený do nijakej kategórie nebezpečnosti.

16.5. Úplné znenie bezpečnostných upozornení.

P102. Uschovávajte mimo dosahu detí.

P270. Pri používaní tohto produktu nejedzte, nepite ani nefajčite.

16.6. Ďalšie informácie.

Informácie obsiahnuté v tejto karte bezpečnostných údajov sú založené na aktuálnych poznatkoch o tomto produkte.

Bolo vyvinuté maximálne úsilie, aby sa zabezpečilo, že informácie uvedené v tejto karte sú spoľahlivé, ale nemôžeme niesť zodpovednosť za straty alebo škody spôsobené jeho používaním. Informácie uvedené v tejto karte sú len orientačné, slúžia na bezpečnú manipuláciu s produktom zo strany našich zákazníkov a nie sú súčasťou nijakej špecifikácie.

Táto karta bezpečnostných údajov v žiadnom prípade nezbujuje používateľov povinnosti poznať a uplatňovať všetky právne predpisy, ktoré upravujú ich činnosť. Okrem toho budú na vlastné riziko zodpovední za bezpečnostné opatrenia vyplývajúce z používania produktu.

Všetky uvedené zákonné ustanovenia sú určené len na to, aby pomohli príjemcovi dodržiavať jeho povinnosti týkajúce sa používania nebezpečných výrobkov. Tento výpočet rizík sa nesmie považovať za úplný zoznam a neoslobodzuje jeho príjemcu od toho, aby sa ubezpečil, či sa na neho prípadne nevzťahujú iné povinnosti z dôvodu nových predpisov (odlišné znenia predtým citovaných predpisov) na účely odhaľovania a manipulácie, za ktoré nesie výhradnú zodpovednosť.

REG 110402

Revízia KBÚ: 2

Dátum revízie: 19. 02. 2019

CARBO
TECNIA



Staráme sa o vaše rastliny od koreňov až po plody

CARBOTECNIA S.L., ZÁVOD: POLÍGONO INDUSTRIAL C/IX, 13200 MANZANARES (CIUDAD REAL) Španielsko T. (+34)926613242 www.carbotecnia.com

CENTRÁLA: C/ Princesa nº 25. 1ª Nº 5 28008 Madrid

